Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapporto de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Torniaco Superior	NCE
CLUB 2 Aumont Loggers	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	17.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio 14:00	End / Ende Fin / Fine 15:47	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVC159
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	14

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	4012	MONNEY Ludivine	
Official scorer Marqueur	3867	REY Samuel	
Referee 1 Arbitre 1	2265	SANSONNENS Kevin	
Referee 2 Arbitre 2	2959	GOLLIARD Xavier	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Aumont Loggers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	CHAPPUIS Arthur				3886
10	A	DE REYFF Pierre				4013
3	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
21		BERARD Mathéo				16736
86		PUGNALE Mathieu				3924
87		STADELMANN Jérémy				3923
66		CURRAT Naël				16832
26		CHAPPUIS Léonard				3887
93		PORTMANN Marc				3843
90		NOTH Jérémy				4034
20		MONNERON Théo				3938
24		PAUCHARD Joey				7005

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: DEFFERRARD Julien — Signature — 3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
19:54	87	86	1
21:30	93	86	2
46:11	86	87	3
54:29	86	10	4
58:45	10	87	5

TOTAL 5

TIME OUT X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
51:38	87	2	00:00	52:33	H

TOTAL 2 min

2 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GRIN Tristan				3714
89	A	BOUTE Théo				3694
99	G	RENOUT Kilian	X	X	X	3214
	G					
5		LOSEY Simon				3573
87		RENOUT Gael				3154
91		COTTING Guillaume				3698
9		BROYE Maxime				2979
13		MARGUERON Léo				4053
14		JENDLY Eliot				3725
88		HUBER Arthur				16750

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: GROGNUZ Thierry — Signature — 1849

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
13:14	91	9	1
19:42	91	9	2
52:33	91		3
55:00	87		4
56:39	9	91	5
63:43	91	9	6

TOTAL 6

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
58:23	5	2	00:00	58:45	G1

TOTAL 2 min